

## Indhold

Vedligeholdelse / Eftersyn .....	1
EF – Overensstemmelseserklæring.....	2
Sikkerhed .....	3
Montering og opstart.....	4
Komponentoversigt .....	5
Monteringsrækkefølge .....	6
Brugsvandscirkulation.....	6
Sikkerhedsaggregat.....	6
Reguleringsudstyr .....	6
Tilslutning (pair) via bluetooth til unit .....	7
Indstillinger.....	8
Fejlfinding .....	10

## Opbevaring

I tilfælde af opbevaring af unitten inden installation skal dette foregå i et tørt og opvarmet lokale (frostfrit).  
(Luftfugtighed max. 80% og opbevaringstemperatur 5-70°C).

## Bortskaffelse

Unitten er fremstillet af materialer, der ikke kan bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Luk alle energikilder og demonter alle tilslutningsrør. Adskil resten af produktet til bortskaffelse i overensstemmelse med gældende regler for de enkelte bestanddele.

## Vedligeholdelse / Eftersyn

Fjernvarmeunitten bør regelmæssigt tilses af autoriseret personel for lækage og evt. sikkerhedsventilfunktionstestes.

## EF – Overensstemmelseserklæring

Hoval A/S  
Christiansmindevej 12 C  
DK-8660 Skanderborg

### Erklærer hermed på eget ansvar, at følgende produkter:

Fjernvarmeunits – kategori 0 med elektrisk udstyr, som er omfattet af denne erklæring, er i overensstemmelse med følgende direktiver, standarder eller andre normative dokumenter, forudsat produkterne anvendes i overensstemmelse med vore anvisninger.

#### Maskindirektivet 2006/42/EF

DS/EN 60204-1/A1:2009. Sikkerhed på maskiner – Del 1 – Generelle krav.  
DS/EN 12100:2011. Sikkerhed på maskiner – Risikovurdering.

#### Lavspændingsdirektivet – 2006/95/EF

DS/EN 60204-1/A1:2009. Maskinsikkerhed – Elektrisk udstyr på maskiner – Del 1: Generelle krav.

#### EMC-direktivet – 2004/108/EF

DS/EN 61000-6-2/Corr.:2005 Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) - Del 6-2: Generiske standarder - Immunitetsstandard for industrielle miljøer.  
DS/EN 61000-6-3:2007. Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) - Del 6-3: Generiske standarder - Emissionsstandard for bolig-, erhvervs- og letindustri miljøer.

Approved by:

Sted og Dato: Skanderborg, Maj 20, 2015  
Navn: Per Hedegaard  
Titel: Adm. Direktør

## Montage- og brugervejledning (*Slutbruger*) HomeHeat VX – Indirekte varmetilslutning

### Sikkerhed

#### Instruktion

Før installation og idriftsættelse af HomeHeat VX (vandvarmer + indirekte varmetilslutning) skal denne montage- og brugervejledning læses omhyggeligt. Hvis dette tilsidesættes og der opstår tab og skader grundet dette, påtager fabrikanten sig ikke noget ansvar. Læs og følg derfor denne vejledning for at undgå fare og skader på personer og ejendom. Overskrides de anbefalede driftsparametre, øges risikoen for materiale- og personskade betydeligt.

Installation, idriftsættelse og vedligeholdelse skal udføres af kvalificeret og autoriseret personale. Derudover bør instruktioner fra producenten eller fjernvarmeværket overholdes.

#### Varmekilde

Fjernvarmeunitten er som udgangspunkt designet til tilkobling af fjernvarme, dog kan alternative energikilder som biomasse, fossile brændsler, solvarme osv. anvendes i det omfang driftsbetingelserne til enhver tid er sammenlignelige med fjernvarme.

#### Anvendelse

HomeHeat VX er designet til kun at opvarme vand / brugsvand og varme (indirekte), den må derfor ikke bruges til at opvarme andre medier. HomeHeat VX må ikke tildækkes, indmures eller på anden vis blokeres for adgang, og omgivelsesluftfugtigheden må ikke overstige 80%.

#### Korrosion

Det maksimale kloridindhold i mediet må ikke overstige 300 mg/l. Risikoen for korrosion stiger betragteligt, hvis dette niveau overstiges.

#### Sikkerhedsventil(er)

Installation af sikkerhedsventiler(er) / trykudligner, skal altid udføres i henhold til lokale gældende regler.

#### Lydniveau

≤ 55 dB

### Advarsel

#### Tilslutning

Der skal til enhver tid være mulighed for at afbryde alle energikilder, herunder elektrisk tilslutning.

#### Pas på varmeoverflader

Fjernvarmeunitten kan under drift have meget varme overflader, som kan give brændemærker på huden. Pas derfor på i nærheden af unitten.

#### Advarsel mod for højt tryk og temperatur

Den maksimale tilladte temperatur på mediet i anlægget er 110 °C hvilket kan medføre skoldningsrisiko ved berøring, maks. driftstryk på 16 bar og maks differenstryk på 2,5 bar. Ved overskridelse af HomeHeat VX konstruktionsdata og driftsparametre for tryk og temperatur, er der betydelig risiko for materielle skader og personskade.

#### Transportskader

Inden unitten installeres, skal den kontrolleres for eventuelle transportskader.

#### VIGTIG! – Efterspænding

Inden der sættes tryk på unitten **SKAL ALLE** omløbere efterspændes, da vibrationer under transport kan have løsnet dele som kan medføre utætheder. Når der er sat tryk på unitten gennemgås alle omløbere igen. **OBS:** Pas på ikke at overspænde omløberne, hvorved pakningerne kan beskadiges.

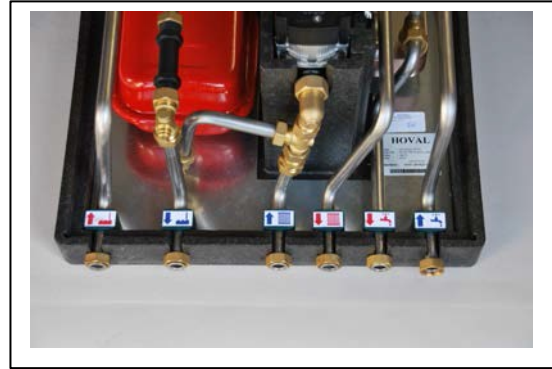
# Montage- og brugervejledning (Slutbruger) HomeHeat VX – Indirekte varmetilslutning

## Montering og opstart

Anlægget skal installeres og tilsluttes af autoriseret installatør. Installering skal ske i overensstemmelse med lokale standarder og regler. Der bør være tilstrækkelig plads omkring anlægget til montering og vedligeholdelse.

Før anlægget tages i brug bør alle tilhørende rør og tilslutninger rengøres og skylles. På grund af vibrationer under transporten **SKAL ALLE** omløbere tjekkes og efterspændes, når anlægget installeres.

På unittens isoleringsfront er der placeret symboler for de forskellige tilslutninger. **OBS:** Det anbefales at der på alle unittens tilslutninger monteres de medfølgende afspærringsventiler / kuglehaner.



### Rørtilslutning

- A. Fjernvarme\* frem
- B. Fjernvarme\* retur
- C. Varme retur
- D. Varme frem
- E. Varmt vand
- F. Koldt vand

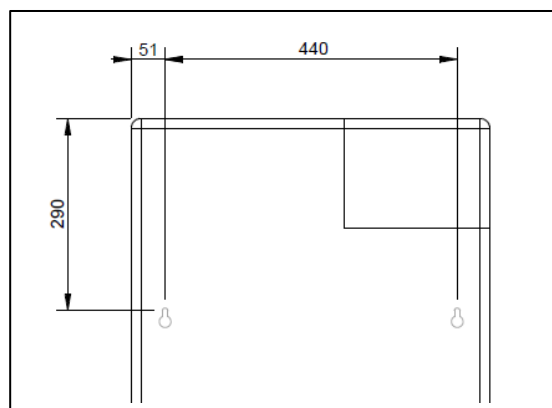
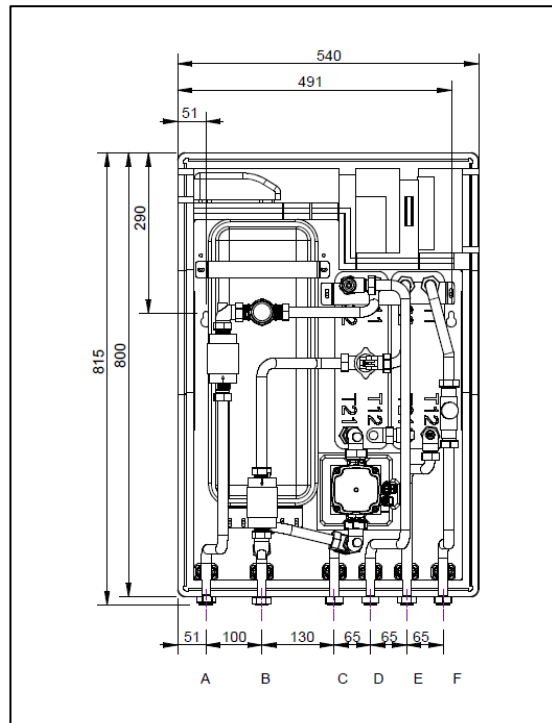
\*Kan også være opvarmet vand fra anden energi type som olie, gas, sol osv.

### Dimensioner for tilslutninger

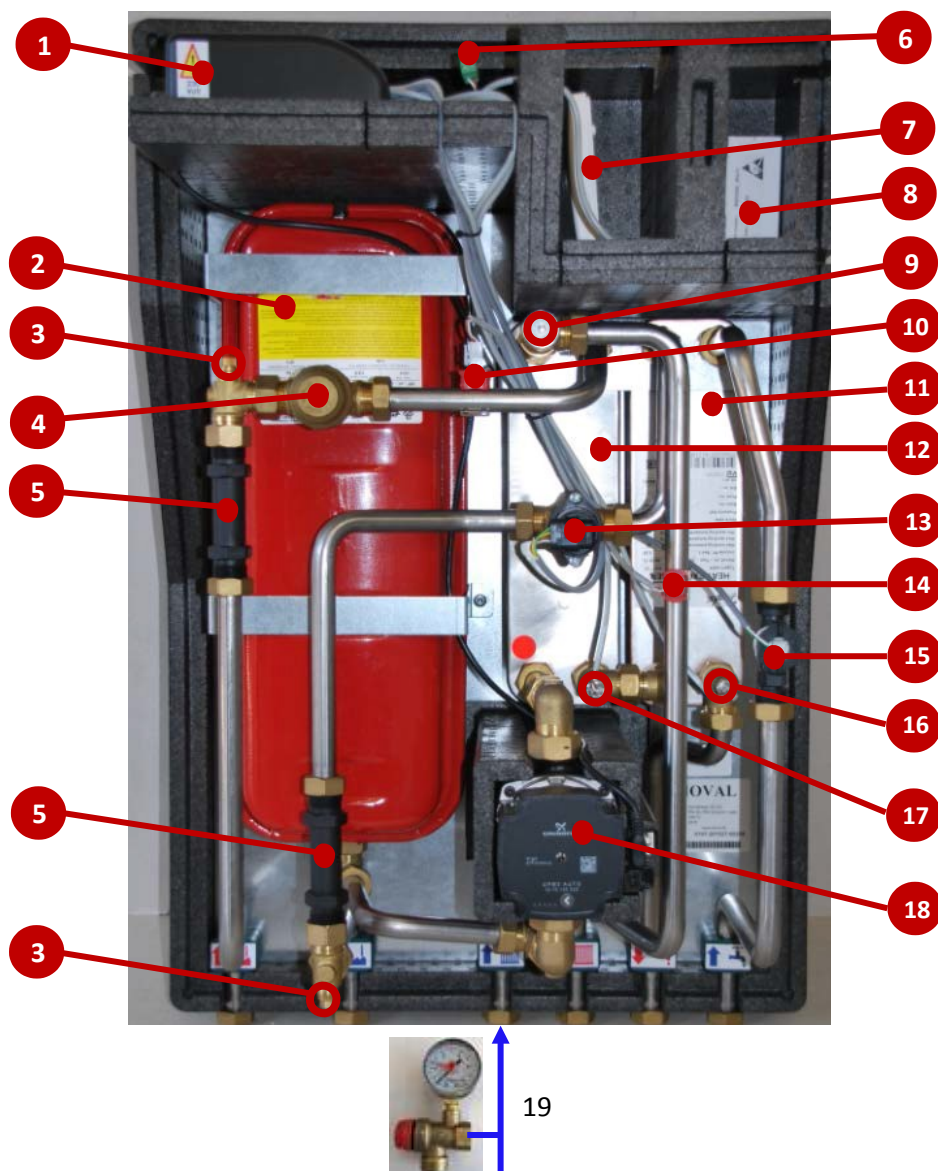
A, B, C, D, E, F: G 3/4" (omløbere)

### Vægt

Max. 30 kg



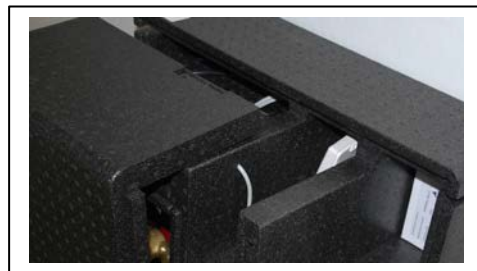
## Komponentoversigt



Number	Beskrivelse	Number	Beskrivelse
1	Styreboks	10	Påspændings temperaturføler
2	Trykexpansionsbeholder 12L	11	Gennemstrømningsveksler varmt vand
3	Følerlomme til føler f. måler – M10x1	12	Gennemstrømningsveksler varme
4	Snavssamler	13	Motorventil
5	Passtykke for måler – 3/4" x 110mm	14	Påspændingstemperaturføler
6	Kommunikationsstik	15	Flowsensor
7	Bluetooth "Termostat"	16	Rustfri indstikningstemperatursensor
8	Digital udeføler	17	Rustfri indstikningstemperatursensor
9	Udluftningsskrue	18	Pumpe Grundfos UPM-3
19	<b>Sikkerhedsventil med manometer - Vandpåfyldning mindst 0,7 bar og max 2 bar</b>		

## Monteringsrækkefølge

1. Afmonter isoleringsfronten, **OBS:** Øverst er der to udskæringer til at tage fat i, når fronten afmonteres. Man starter med den lille låge og derefter resten af fronten, som løsnes i v.h.a. af den venstre udskæring.
2. Montér unitten på en solid væg med 2 kraftige 8mm bolte, skruer eller lignende.
3. Luk for alle afspærringsventiler, inden unitten tilsluttes den faste installation.
4. **ALLE** unittens omløbere **SKAL** efterspændes, da de efter transport kan have løsnet sig.
5. Der skal monteres sikkerhedsventiler under unitten, som skal være ført til afløb i.h.t. gældende lovgivning.
6. Åbn langsomt afspærringsventil / kuglehane til tilslutning C, fjernvarme frem, derefter åbnes resten af tilslutningerne.
7. Kontroller grundigt om der er utætte samlinger.
8. Trykprøv hele installationen iht. gældende bestemmelser.



## Reguleringsudstyr

### Indstilling af varmtvandstemperaturen

Temperaturen på det varme brugsvand er som standard ikke lavet sådan at slutkunden kan ændre på dette, det skyldes at det, her ikke er nødvendigt at korrigere for sommer og vinter skiftende forsyningstemperaturer.

HomeHeat S leveres med en fabriksindstilling på 52°C, hvilket passer til langt de fleste installationer. Det anbefales at temperaturen ikke stilles højere end 54°C, da risiko kalkaflejringer hermed øges betydeligt.

Installatøren kan ændre brugsvandstemperaturen v.h.a. JUSTER APP, se afsnit der omhandler dette.

### Brugsvandscirkulation

Ekstraudstyr:

Cirkulationskit VVS nr. 377019935 skal bruges.

Anvendelse af tidstyring/døgn/ugeur anbefales på det kraftigste.

### Sikkerhedsaggregat

HomeHeat er konstrueret så sikkerhedsaggregat på varmtvandssiden skal monteres under stationen.

## Hent JUSTER APP vha nedenstående QR koder eller link

IOS Apple



ANDROID



Android: <https://play.google.com/store/apps/details?id=nl.fortesES.JUSTER>

iOS: <https://itunes.apple.com/app/id1412728214>

## Indstilling af Sprog

1. Tryk hvor der er markeret med røde cirkler i vist rækkefølge.
2. Skift sprog til dansk



### OBS VIGTIG.:

Vær opmærksom på, at når installatør menu/APP forlades skal Komfort og huset med person inde være markeret.

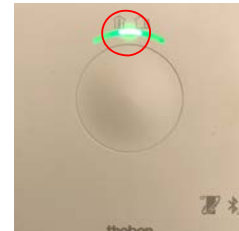
Hvis andet er markeret vil anlægget køre med natsenkning/reduceret temperatur



## Tilslutning (pair) via bluetooth til unit

1. Tryk på den grønne knap på bluetooth termostaten hold tryk til den blinker grøn. TERMOSTATEN ligger i unit foroven.
2. Tryk hvor der er markeret med røde cirkler i vist rækkefølge
3. Marker JUSTER og tryk ok
4. Ændrer evt navn til huset adresse og tryk ok Og forbindelse er oprettet

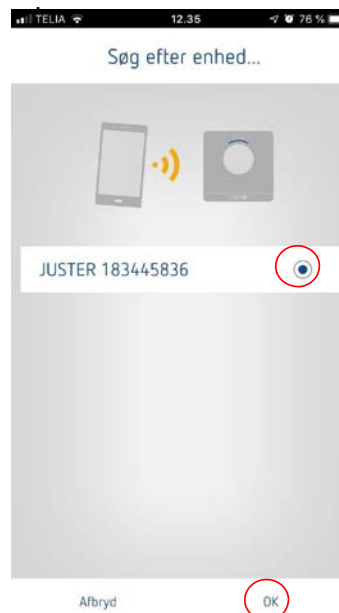
1.



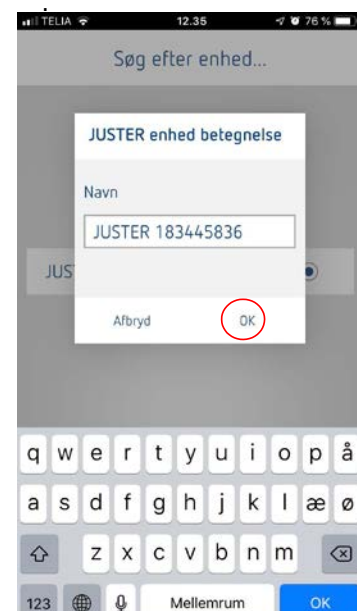
2



3



4



## Temperaturmm oversigt

Ved at trykke på infotasten "I" nederst til venstre (markeret med rød cirkel) kan temperaturer, flows og status aflæses.



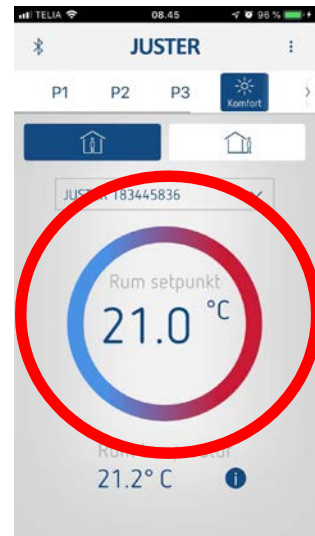
Info	
JUSTER 183445836	
Varmtvand	33.8 °C
VV flow	0.0 l/m
Aktuelt fremløb varme	46 °C
Fremløb setpunkt	52 °C
Udendørs temperatur	0.5 °C
System tryk	0.0 Bar
Ekstern indgang	On/Off
Varme	On
Varmtvand	Off
Serienummer	183445836
Software revision	V3.00.01 HW-02



# Montage- og brugervejledning (Slutbruger) HomeHeat VX – Indirekte varmetilslutning

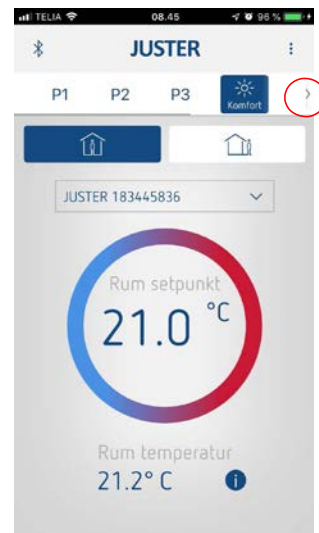
## Hæve / sænke varmen.:

Gøres ved at ved at "dreje" på rumtemperaturen.





## Indstilling af ugeprogram

1. Tryk på pilen til højre og kød frem og vælg "program"
2. Vælg "Program P1" og indstil tidpunkter og temperaturer.
3. Gå tilbage og vælg P1 og tidprogrammet følges.
3. Gå tilbage og vælg P1 og tidprogrammet følges.



## Overstyring af ugeprogram

1. Tryk på "Inde eller ude" symboler
2. Vælg  "Komfort" for midlertidig dagtemperatur
3. Vælg  "ECO" for midlertidig nat temperatur



## Fejlfinding

Det anbefales at fejlfinding udføres af autoriseret personale og at der inden fejlfinding på selve stationen, kontrolleres følgende punkter:

- At snavssamlere på fjernvarmen er rensset.
- At  $\Delta T$  temperatur til rådighed.
- At differenstrykket er på normalt niveau,  $\Delta P$
- At der er strøm til stationen.

Fejlkode (DEC)	Fejlkode (HEX)	Føler	DK Error
15	Oxf	TT-1	Max. sikkerhed temperatur fejl
121	Ox79	TT-1	Varmeføler afbrudt/defekt
-128	0xf80	TT-1	Varmeføler kortslettet/defekt
122	O7xa	TT-5	Varmtsvandføler afbrudt/defekt
-127	Oxf81	TT-5	Varmtsvandføler korslettet/defekt
120	Ox78	TT-4	FJV primærføler afbrudt/defekt
127	Ox7f	TT-4	FJV primærføler kortslettet/defekt
-88	OXfa8	TT-2	Returføler afbrudt/defekt
-89	OXfa7	TT-2	Returføler kortslettet/defekt
evt andre fejlkoder, ring til Fortes 71991777			

Problem	Mulig årsag	Løsning
For lidt eller intet varmt brugsvand	Snavssamler i fjernvarmeforsyningen til stationen tilstoppet.	Rens snavssamler.
	Defekt eller tilstoppet kontraventil.	Udskift.
	Ingen strøm til stationen.	Kontroller.
	Forkert indstilling af brugsvands temperatur.	Kontroller og indstil ved hjælp af JUSTER APP.
	Tilkalkning af brugsvandsveksleren.	Udskift eller udsyr.
	Defekt motorventil.	Udskift hvis defekt.
	Defekt flowsensor.	Flow signal / volume kan kontrolleres ved hjælp af JUSTER APP. Udskift hvis defekt.
	Defekt temperatursensor.	Kan kontrolleres ved hjælp af JUSTER APP
	Defekt styreboks.	Kan kontrolleres ved hjælp af JUSTER APP
Varmt vand i nogle haner, men ikke alle.	Koldt vand blandes med det varme, f.eks. i en defekt termostatisk blendeventil eller kontraventil.	Kontroller og udskift.
For høj brugsvands-temperatur.	For højt indstillet setpunkt.	Kontroller den indstillede temperatur ved hjælp af JUSTER APP.
For lav tomgangs-temperatur	For lavt setpunkt.	Hæv den indstillede tomgangs temperatur ved hjælp af JUSTER APP.
Lang ventetid på varmt brugsvand.	For lav tomgangstemperatur setting.	Hæv den indstillede tomgangs temperatur ved hjælp af JUSTER APP.
	Cirkulationspumpe defekt.	Kontroller om der er strøm til pumpen og hvis der er så skift pumpen, eller kontakt Fortes.
Svingende temperatur på station med brugsvandscirkulation	Kontraventil på cirkulationsledning defekt (medfører opblanding – cirkulationsvandsrør bliver kolde under aftapning).	Skift kontraventilen.
Støj fra varme Cirkulationspumpe	Tjek på manometer at trykket er mindst 0,7 bar og max 2 bar	Fyld vand på varme anlægget op til max 2 bar